



**REPUBBLICA D'ALBANIA**  
**TRIBUNALE SPECIALE DI PRIMO GRADO**  
**PER LA CORRUZIONE E LA CRIMINALITÀ ORGANIZZATA**

**LETTERA DEI DIRITTI DELLA VITTIMA**

**I diritti della vittima ai sensi all'articolo 58 punto 1 del codice di procedura penale, modificato dalla legge n. 35/2017 “Per alcune modifiche ed integrazioni alla legge n. 7905 del 21.03.1995, “Codice di procedura penale dell’Albania” e successive modifiche, sono i seguenti:**

1. La vittima di un reato ha diritto di:

- a) chiedere il perseguimento penale del colpevole;
- b) beneficiare di cure mediche, assistenza psicologica, consulenza e altri servizi forniti dalle autorità, organizzazioni o istituzioni preposte all'assistenza delle vittime di reati;
- c) comunicare nella propria lingua ed essere assistito da un traduttore, interprete della lingua dei segni o mediatore di comunicazione per persone con disabilità del parlato e dell'udito;
- ç) scegliere un difensore e, se del caso, beneficiare il gratuito patrocinio, secondo la normativa vigente;
- d) chiedere in qualsiasi momento informazioni sullo stato del procedimento, nonché prendere visione degli atti e delle prove, senza violare il principio del segreto investigativo;
- dh) chiedere l'assunzione di prove, nonché presentare altre richieste avanti all'organo procedente;
- e) essere informato dell'arresto dell'imputato e della sua liberazione, alle condizioni previste dal presente Codice;
- ë) essere informato del mancato inizio del procedimento, della sospensione della causa, dell'inizio e della conclusione del processo;
- f) presentare ricorso al tribunale avverso la sentenza del pubblico ministero di non avviare il procedimento e la sentenza del pubblico ministero o del giudice in sede d'indagini preliminari di archiviare l'accusa o la causa;
- g) chiedere il risarcimento dei danni ed essere accolto come parte civile nel processo penale;
- gj) di essere esentato, alle condizioni previste dalla legge, dal pagamento di eventuali spese per l'acquisizione degli atti e delle spese processuali per la presentazione del ricorso relativo alla qualità di vittima di un reato;
- h) essere convocato all'udienza preliminare e alla prima udienza;
- i) essere ascoltato dal giudice, anche quando nessuna delle parti ha chiesto di essere citato come testimone;
- j) esercitare gli altri diritti previsti dal presente Codice.

Nelle condizioni in cui non risulta che la lettera dei diritti sia stata messa a disposizione della vittima in forma scritta, questo tribunale gliela mette a disposizione in questa forma (scritta), per la sua sottoscrizione e il suo diritto di conservare questa lettera.

Dal Tribunale Speciale di Primo Grado per la Corruzione e la Criminalità Organizzata, ho ricevuto oggi la lettera dei diritti (due fogli) in data \_\_, \_\_, \_\_\_\_.

Traduzione eseguita  
da  
Vjollca META